



1 Fan heater; 2 Champ; CPF02, CPF12, CPF22, CPF32, CPF33	3 	4 21/01/2025
--	---	---------------------

English EN	DECLARATION OF CONFORMITY EU (Original)
We, the manufacturer 3 , declare under our sole responsibility that the machine here above described.	
1 Designation 3 Make 4 (dd-mm-yyyy)	
Complies with the provisions of the directives 5 and the European harmonised standards 6 in the original here above.	
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU	
SS-EN IEC 60335-1 Edition 6 + A11 Household and similar electrical appliances – Safety -- Part 1 : General requirements.	
SS-EN 60335-2-30, Edition 4 + A 1, A2, A 11, A 12, A13 Household and similar electrical appliances – Safety -- Part 2-30 : Particular requirements for room heaters.	
SS-EN 62233 Edition 1 Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure.	
Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU	
SS-EN IEC 61000-6-2 Edition 4 Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 6-2 : Generic standards – Immunity for industrial environments.	
SS-EN IEC 61000-6-3 Edition 3 Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 6-3 : Generic standards – Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.	
Ecodesign Directive 2009/125/EU Regulation (EU) No 327/2011 Ecodesign requirements for fans driven by motors with an electric input power between 125 W and 500 kW.	
RoHS II Directive 2011/65/EU	
Country of origin : Sweden	
The signatory is the person authorized to compile the technical files.	
7 Signed by : Peter Caban Managing Director	Signed by : Jonas Pehrsson Technical Director
	
8 Frico AB Industrivägen 41 S-43361 Sävedalen, Sweden	

Čeština CZ	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
My, výrobce 3 , prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše popsaný stroj	
1 označení 3 značka splňuje ustanovení směrnice 5 a harmonizovaných norem v 6 výše uvedeného originálu.	
Podepsaná osoba je oprávněná sestavovat technickou dokumentaci.	
Podepsal : 7 jménem : (dd-mm-rrrr). 4	

Dansk DA	EU-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING
Vi, fabrikanten 3 , erklærer hermed, at maskinen nedenfor betegnelse	
1 Betegnelse 3 Fabrikat opfylder kravene i direktiverne 5 og harmoniserede standarder 6 i original ovenfor.	
Underskrivener er den person, der er bemyndiget til at samle den tekniske dokumentation.	
Underskrevet af: 7 på vegne af: (dd-mm-åååå). 4	

Deutsch DE	EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
Hiermit erklären wir als Hersteller 3 , din eigener Verantwortung, daß die oben beschriebene Maschine	
1 Bezeichnung 3 Fabrikat die Bestimmungen Richtlinien erfüllt 5 sowie die Bestimmungen der im vorstehenden original genannten harmonisierten Normen 6 .	
Der Unterzeichner ist die Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.	
Unterzeichnet von : 7 im Namen von : (tt-mm-jjjj). 4	

Español ES	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE
Nosotros, como fabricante 3 , declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad de la máquina descrita más arriba	
1 Modelo 3 Marca disposiciones de las directivas 5 y con las normas armonizadas en 6 el originale de más arriba.	
El firmante es la persona autorizada para elaborar el expediente técnico.	
Firmado por : 7 en nombre de : (dd-mm-aaaa). 4	

<i>ελληνικός EL</i>	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
<p>Εμείς, ο κατασκευαστής^①, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το μηχάνημα που περιγράφεται πιο πάνω</p> <p>① Ονομασία ② Μοντέλο</p> <p>συμμορφώνεται με τις διατάξεις των Οδηγιών^③ και τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα^④ του ανωτέρω πρωτοτύπου.</p> <p>Ο υπογράφων είναι το άτομο που είναι εξουσιοδοτημένο με την κατάρτιση των τεχνικών φακέλων.</p> <p>Υπογραφή από : ⑦ εκ μέρους του/της : (ηη-μμ-εεεε). ④</p>	

<i>Français FR</i>	DECLARATION DE CONFORMITE UE
<p>Nous, fabricant^①, déclarons sous notre seule responsabilité que la machine décrite ci-dessus</p> <p>① Désignation ② Marque</p> <p>est conforme aux dispositions des Directives, Règlements^③ et harmonisées^④ suivantes.</p> <p>Le signataire est la personne autorisée à constituer les dossiers techniques.</p> <p>Signé par : ⑦ & au nom de : (jj-mm-aaaa). ④</p>	

<i>Hrvatski HR</i>	IZJAVA O SUKLADNOSTI EU
<p>Mi, proizvođač^①, pod punom odgovornošću izjavljujemo da je gore opisan stroj</p> <p>① Oznaka ② Marka</p> <p>sukladan odredbama direktive^③ i normama usklađenim prema^④ izvorniku ovdje gore.</p> <p>Potpisnik je osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije.</p> <p>Potpisao/la : ⑦ u ime: (dd-mm-gggg). ④</p>	

<i>Italiano IT</i>	DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ
<p>Noi, costruttore^①, dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che la macchina sotto descritta</p> <p>① Denominazione ② Marca</p> <p>è conforme alle disposizioni delle direttive^③ e a quelle delle norme europee armonizzate al punto^④ dell'originale qui sopra.</p> <p>Il firmatario è la persona autorizzata a costituire i fascicoli tecnici.</p> <p>Firmato da : ⑦ per conto di: (gg-mm-aaaa). ④</p>	

<i>Latviešu LV</i>	Atbilstības deklarācija
<p>Mēs, ražošanas uzņēmums^①, uzņemamies pilnu atbildību, ka vienība, kas aprakstīta šajā dokumentā</p> <p>① Mērķis ② Ražošanas datums</p> <p>atbilst direktīvu^③ un Eiropas standartu prasībām^④ oriģinālā, dota šeit.</p> <p>Persona, kas parakstījusi deklarāciju, ir pilnvarota aizpildīt lietas ar vienību tehniskie parametri.</p> <p>Parakstīts: ⑦ vārdā: (diena-mēnesis-gads). ④</p>	

<i>Magyar H</i>	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
<p>A gyártó^①, kizárólagos felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép</p> <p>① Megnevezés ② márka</p> <p>megfelel a gépekről szóló^③ valamint a fenti eredeti^④ harmonizált szabványok előírásainak.</p> <p>Aláírásával tanúsítja a műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott személy.</p> <p>Aláíró : à következő képviselőtében : ⑦ (éééé.hh.nn.). ④</p>	

<i>Netherlands NL</i>	EU VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
<p>Wij, de fabrikant^①, verklaren dat de machine</p> <p>① Omschrijving ② Merk</p> <p>voldoet aan de bepalingen van de Richtlijnen^③ en van de geharmoniseerde normen^④ in de originele hierboven.</p> <p>De ondertekenaar is de persoon die gemachtigd is het technisch dossier samen te stellen.</p> <p>Ondertekend door : ⑦ en namens : (dd-mm-jjjj). ④</p>	

<i>Norsk NO</i>	EU-SAMSVARERKLÆRING
<p>Vi, produsenten^①, erklærer under vårt eget ansvar at maskinen beskrevet nedenfor ;</p> <p>① Typebetegnelse ② Merke</p> <p>er i samsvar med bestemmelsene i direktivene^③ og de harmoniserte standardene i^④ fra originalen ovenfor.</p> <p>Signatøren er den personen som har myndighet til å utarbeide teknisk dokumentasjon.</p> <p>Undertegnet av : ⑦ på vegne av : (dd-mm-åååå). ④</p>	

<i>Português PT</i>	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
<p>Nós, o fabricante^①, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que a máquina descrita acima</p> <p>① Designação ② Marca</p> <p>está em conformidade com as disposições das diretivas^③ e das normas harmonizadas em^④ do original acima.</p> <p>O signatário é a pessoa autorizada a compilar os dossiês técnicos.</p> <p>Assinado por : ⑦ em nome de : (dd-mm-aaaa). ④</p>	

<i>Polski PL</i>	DEKLARACJA ZGODNOSCI UE
<p>My, producent^①, deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że maszyna opisana powyżej</p> <p>① Nazwa ② Marka</p> <p>jest zgodna z rozporządzeniami dyrektyw^③ i z normami zharmonizowanymi wymienionymi w^④ powyższego oryginału.</p> <p>Sygnatariuszem jest osoba upoważniona do sporządzania dokumentacji technicznej.</p> <p>Podpisane przez : ⑦ w imieniu : (dd-mm-rrrr). ④</p>	

<i>Русский RUS</i>	ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ДИРЕКТИВАМ ЕУ
<p>Мы, компания-производитель^①, заявляем под нашу полную ответственность, что агрегат, описанный в данном документе</p> <p>① Назначение ② Дата изготовления</p> <p>отвечает требованиям директив^③ и европейским стандартам^④ в оригинале, приведенном здесь.</p> <p>Лицо, подписавшее декларацию, уполномочено комплектовать файлы с техническими характеристиками агрегатов.</p> <p>Подписал : ⑦ от имени : (число-месяц-год). ④</p>	

<i>Slovensky SK</i>	EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
<p>My, výrobca^①, vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že vyššie popísaný stroj</p> <p>① označenie ② značka</p> <p>spĺňa ustanovenia smerníc^③ a harmonizovaných noriem^④ vyššie uvedeného, originálu.</p> <p>Podpísaná osoba je oprávnená zostavovať technickú dokumentáciu.</p> <p>Podpísal : ⑦ v mene : (dd-mm-rrrr). ④</p>	

<i>Suomi FI</i>	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
<p>Me, valmistaja^①, vakuutamme yksinomisella vastuullamme, että yllä kuvattu kone</p> <p>① Nimi ② Merkki</p> <p>on direktiivien^③ ja yllä olevan alkuperäisen kohdassa^④ olevien harmonisoitujen standardien määräysten mukainen.</p> <p>Allekirjoittaja on teknisten tiedostojen laadintaan valtuutettu henkilö.</p> <p>Allekirjoittanut : ⑦ puolesta : (pp-kk-vvvv). ④</p>	

<i>Svenska SV</i>	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
<p>Vi, tillverkaren^①, förklarar härmed att maskinen nedan</p> <p>① Beteckning ② Fabrikat</p> <p>uppfyller kraven i direktiven^③ och harmoniserade standarder^④ i original ovan.</p> <p>Undertecknaren är den person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen.</p> <p>Undertecknat av : ⑦ på uppdrag av : (dd-mm-åååå). ④</p>	